

ESPAÑOL

ENGLISH

TRUPER[®]
INDUSTRIAL

Instructivo de

Rotomartillo

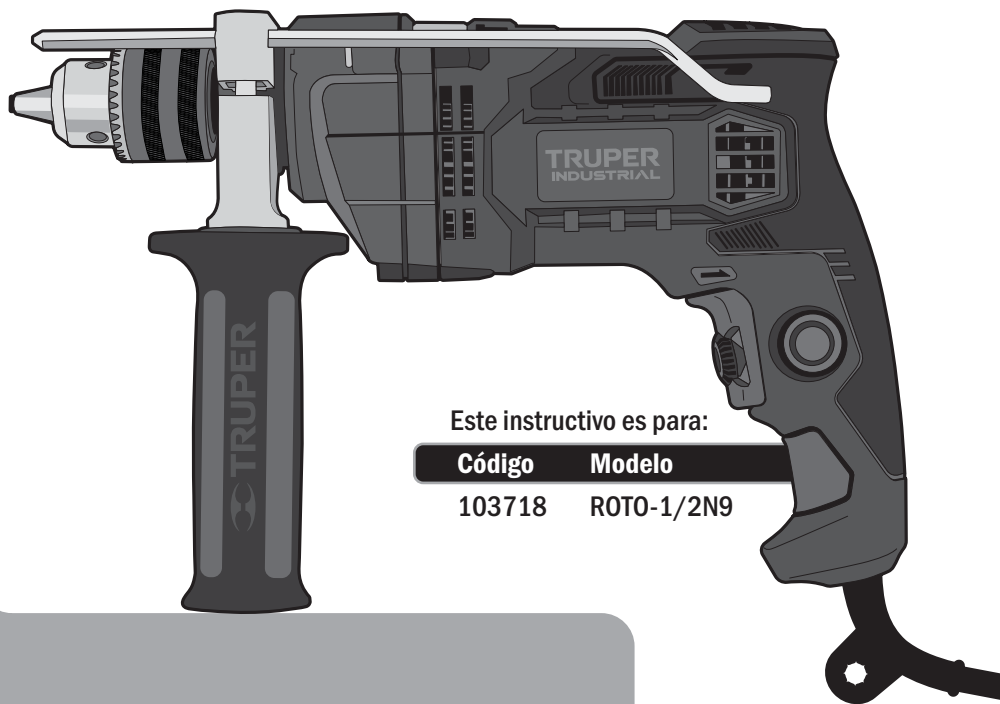
800 W

Potencia

13 mm

1/2"

Broquero



Este instructivo es para:

Código

Modelo

103718

ROTO-1/2N9

ROTO-1/2N9

! ATENCIÓN



Lea este instructivo por completo
antes de usar la herramienta.



Especificaciones técnicas	3
Requerimientos eléctricos	3
 Advertencias generales de seguridad para herramientas eléctricas	4
 Advertencias de seguridad para uso de taladros y rotomartillos	5
Partes	6
Preparación	7
Puesta en marcha	8
Mantenimiento	9
Notas	9
Centros de servicio autorizados	11
Póliza de garantía	12

ATENCIÓN

Para poder sacar el máximo provecho de la herramienta, alargar su vida útil, hacer válida la garantía en caso de ser necesario y evitar riesgos o lesiones graves, es fundamental leer este instructivo por completo antes de usar la herramienta.

Guarde este instructivo para futuras referencias.

Los gráficos de este instructivo son para referencia, pueden variar del aspecto real de la herramienta.

Recomendaciones de uso y cuidados



RESPETE LOS CICLOS DE TRABAJO

50 min de trabajo por 20 min de descanso. Máximo diario de 6 horas.



NUNCA use el cable para transportar, levantar o desconectar la herramienta.



NUNCA cambie los selectores mientras el broquero esté girando.



Para **PROLONGAR** la vida de su herramienta, limpie con aire comprimido (sopletear) después de cada uso.



Mantenga **LIMPIAS** las ranuras de ventilación de la herramienta.



Realice **MANTENIMIENTO** periódico a su máquina (página 9).

Especificaciones técnicas

TRUPER
INDUSTRIAL

ROTO-1/2N9

Código	103718
Descripción	Rotomartillo
Broquero	1/2" (13 mm)
Tensión	127 V~
Frecuencia	60 Hz
Corriente	5.5 A
Potencia	800 W
Funciones	Taladro - Rotomartillo
Velocidad	(0 - 2 000) r/min
Golpes por minuto	(0 - 34 000) golpes/min
Capacidad de perforación	Madera: 1" (25 mm) / Metal: 1/2" (13 mm) / Concreto: 1/2" (13 mm)
Ciclo de trabajo	50 minutos de trabajo por 20 minutos de descanso. Máximo 6 horas diarias.
Conductores	16 AWG x 2C con temperatura de aislamiento de 105 °C
Aislamiento	Clase II
Grado IP	IP20

El cable de alimentación tiene sujeta-cables tipo: Y
La clase de construcción de la herramienta es: Aislamiento reforzado.
La clase de aislamiento térmico de los devanados del motor: Clase E

⚠ ADVERTENCIA Si el cable de alimentación se daña, éste debe ser reemplazado por el fabricante o Centro de Servicio Autorizado TRUPER, con el fin de evitar algún riesgo de descarga o accidente considerable.

La construcción del aislamiento eléctrico de esta herramienta es alterado por salpicaduras o derramamiento de líquidos durante su operación. No la exponga a la lluvia, líquidos y/o humedad.

⚠ ADVERTENCIA Antes de obtener acceso a las terminales, todos los circuitos de alimentación deben ser desconectados.



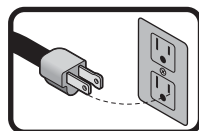
Requerimientos eléctricos



⚠ ADVERTENCIA Las herramientas de doble aislamiento y aislamiento reforzado están equipadas con una clavija polarizada (una es más ancha que la otra). Esta clavija cabe en cualquier enchufe polarizado y sólo puede conectarse de una forma. Si la clavija no cabe en el enchufe, volteeo. Si aún así no cabe, póngase en contacto con un electricista calificado o instale un enchufe polarizado. No altere la clavija en forma alguna. Ambos tipos de aislamiento eliminan la necesidad de un cable de corriente de tres partes con conexión a tierra o de un sistema de corriente eléctrica con

⚠ ADVERTENCIA conexión a tierra.

Al usar un cable de extensión, asegúrese de usar el calibre suficiente para transportar la corriente que consumirá su herramienta. Un cable de un calibre inferior ocasionará caídas de tensión en la línea, teniendo como resultado pérdida de potencia y sobrecalentamiento del motor. La siguiente tabla muestra el tamaño correcto que debe usarse dependiendo de la longitud del cable y de la capacidad de amperes indicada en la placa de datos de la herramienta. Si tiene dudas use el siguiente calibre más alto.



Capacidad en Amperes	Número de conductores	Calibre de extensión	
		de 1.8 m a 15 m	mayor de 15 m
de 0 A hasta 10 A	3 (uno a tierra)	18 AWG(*)	16 AWG
de 10 A hasta 13 A		16 AWG	14 AWG
de 13 A hasta 15 A		14 AWG	12 AWG
de 15 A hasta 20 A		8 AWG	6 AWG

* Se permite utilizarlo siempre y cuando las extensiones mismas cuenten con un artefacto de protección contra sobrecorriente.

AWG = Calibre de alambre estadounidense (American Wire Gauge). Referencia: NMX-J-195-ANCE

⚠ ADVERTENCIA Al operar herramientas eléctricas en exteriores, utilice una extensión aterrizada marcada como "Uso exterior" marca **VOLTECK**. Estas extensiones son especiales para el uso en exteriores y reducen el riesgo de sufrir una descarga eléctrica.



ESPAÑOL

3

¡ADVERTENCIA! Lea detenidamente todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones que se enlistan a continuación. La omisión de alguna de ellas puede dar como resultado un choque eléctrico, incendio y/o daño serio. **Conserve las advertencias y las instrucciones para futuras referencias.**

Área de trabajo

Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.

Las áreas desordenadas y oscuras son propensas a accidentes.



No maneje la herramienta en ambientes explosivos, como en presencia de líquido, gas o polvo inflamables.

Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden encender material inflamable.



Mantenga alejados a los niños y curiosos cuando opere la herramienta.

Las distracciones pueden hacer que pierda el control.



Seguridad eléctrica

La clavija de la herramienta debe coincidir con el tomacorriente. Nunca modifique una clavija. No use ningún tipo de adaptador para clavijas de herramientas puestas a tierra.



Clavijas modificadas y enchufes diferentes aumentan el riesgo de choque eléctrico.

Evite el contacto del cuerpo con superficies puestas a tierra como tuberías, radiadores, cocinas eléctricas y refrigeradores.

Hay un mayor riesgo de choque eléctrico si el cuerpo está puesto a tierra.

No exponga la herramienta a la lluvia o condiciones de humedad.

El agua que ingresa en la herramienta aumenta el riesgo de choque eléctrico.

No fuerce el cable. Nunca use el cable para transportar, levantar o desconectar la herramienta. Mantenga el cable lejos del calor, aceite, orillas afiladas o piezas en movimiento.

Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de choque eléctrico.

Cuando maneje una herramienta en exteriores, use una extensión especial para uso en exteriores.

El uso de una extensión adecuada para exteriores reduce el riesgo de choque eléctrico.

Si el uso de la herramienta en un lugar húmedo es inevitable, use una alimentación protegida por un interruptor de circuito de falla a tierra (GFCI).

El uso de un GFCI reduce el riesgo de choque eléctrico.

Seguridad personal

Esté alerta, vigile lo que está haciendo y use el sentido común cuando maneje una herramienta. No la use si está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.

Un momento de distracción mientras maneja la herramienta puede causar un daño personal.

Use equipo de seguridad. Use siempre protección para los ojos.

El uso de equipo de seguridad como lentes de seguridad, mascarilla antipolvo, zapatos antideslizantes, casco y protección para los oídos en condiciones apropiadas, reduce de manera significativa los daños personales.



Evite arranques accidentales. Asegúrese de que el interruptor está en posición "apagado" antes de conectar a la fuente de alimentación y/o a la batería o transportar la herramienta.

Transportar herramientas eléctricas con el dedo sobre el interruptor o conectar herramientas eléctricas que tienen el interruptor en posición de "encendido" puede causar accidentes.

Retire cualquier llave o herramienta de ajuste antes de arrancar la herramienta eléctrica.

Las llaves o herramientas que quedan en las partes rotativas de la herramienta pueden causar un daño personal.

No sobrepase su campo de acción. Mantenga ambos pies bien asentados sobre el suelo y conserve el equilibrio en todo momento.

Esto permite un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.

Vista adecuadamente. No vista ropa suelta o joyas. Mantenga su pelo, su ropa y guantes alejados de las piezas en movimiento.



La ropa suelta, joyas o cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas en movimiento.

En caso de contar con dispositivos de extracción y recolección de polvo conectados a la herramienta, verifique sus conexiones y úselos correctamente.

El uso de estos dispositivos reduce los riesgos relacionados con el polvo.

Uso y cuidados de la herramienta

No fuerce la herramienta. Use la herramienta adecuada para el trabajo a realizar.

La herramienta adecuada hace un trabajo mejor y más seguro cuando se usa al ritmo para el que fue diseñado.



No use la herramienta si el interruptor no funciona.

Cualquier herramienta eléctrica que no pueda encenderse o apagarse es peligrosa y debe repararse antes de ser operada.

Desconecte la herramienta de la fuente de alimentación y/o de la batería antes de efectuar cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenarla.

Estas medidas reducen el riesgo de arrancar la herramienta accidentalmente.

Almacene las herramientas fuera del alcance de los niños y no permita su manejo por personas no familiarizadas con las herramientas o con las instrucciones.



Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos no entrenadas.

Déle mantenimiento a la herramienta. Compruebe que las partes móviles no estén desalineadas o trabadas, que no haya piezas rotas u otras condiciones que puedan afectar su operación. Repare cualquier daño antes de usar la herramienta.



Muchos accidentes son causados por el escaso mantenimiento de las herramientas.

Mantenga los accesorios de corte afilados y limpios.

Los accesorios de corte en buenas condiciones son menos probables de trabarse y más fáciles de controlar.

Use la herramienta, sus componentes y accesorios de acuerdo con estas instrucciones y de la manera prevista para el tipo de herramienta, en condiciones de trabajo adecuadas.

El uso de la herramienta para aplicaciones diferentes para las que está diseñada podría causar una situación de peligro.

Servicio

Repare la herramienta en un Centro de Servicio Autorizado TRUPER usando sólo piezas de repuesto idénticas.

Para mantener la seguridad de la herramienta.

Elija la broca apropiada

- ⚠ ATENCIÓN** • Elija la broca apropiada para el material a trabajar, esto reduce el riesgo de lesiones graves y agiliza el trabajo.
- En caso de perforar hormigón o piedra, use brocas específicas para concreto.
- Para metal o plástico use brocas para trabajos en metal. Las medidas abarcan un mínimo de 1.5 mm hasta la capacidad máxima del broquero (13 mm).
- Para madera use brocas ordinarias para trabajos de madera. En cualquier caso, perforando orificios de 6.5 mm o menos, use brocas para trabajos en metal.
- No intente utilizar brocas que excedan la capacidad del broquero.

Antes de operar el rotomartillo

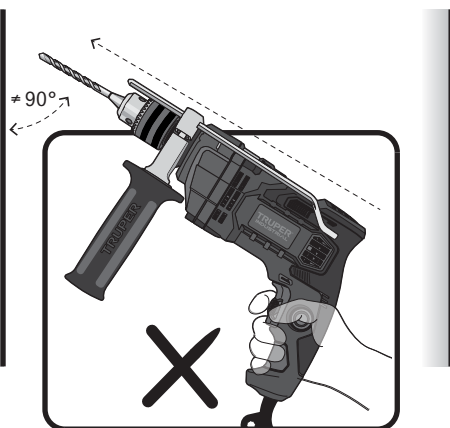
- Tómese su tiempo para evaluar el trabajo a realizar y asegúrese de haber respetado todas las precauciones necesarias antes de comenzar a taladrar.

- ⚠ ADVERTENCIA** • Ajuste correctamente la broca al broquero. Quite la llave del broquero antes de comenzar a taladrar. Si no se quita la llave, ésta puede salir despedida a gran velocidad y provocar lesiones graves.

- ⚠ PELIGRO** • Antes de perforar en una pared, suelo o techo, asegúrese de que no haya objetos empotrados, tales como cables, conducciones eléctricas o tuberías.

- ⚠ PELIGRO** • Asegúrese que el interruptor esté apagado (ver página 8 sección encendido y control de operación) antes de conectar la herramienta, de lo contrario ésta comenzará a funcionar inesperadamente, pudiendo provocar lesiones graves.

- ⚠ ATENCIÓN** • Apague y desconecte la herramienta antes de invertir el sentido del giro del broquero, así como de instalar o reemplazar una broca.



forma incorrecta de operar el rotomartillo

Mientras opera el rotomartillo

- Utilice los mangos auxiliares, si se proporcionan con la herramienta. La pérdida de control puede causar lesiones personales.
- Sostenga la herramienta por las superficies aislantes, sobre todo al realizar trabajos en los que la parte de corte de la broca pueda hacer contacto con cableados ocultos o su propio cordón de alimentación. El contacto con un cable conductor de corriente hace que las piezas metálicas de la herramienta también tengan corriente y puedan provocar una descarga eléctrica al operador.
- No someta la herramienta a esfuerzos excesivos.

- ⚠ ATENCIÓN** • Si la broca se atasca en la pieza de trabajo, apague el rotomartillo de inmediato. Luego retire la broca de la pieza de trabajo. No intente retirar las brocas atoradas encendiendo y apagando la herramienta.
- No ejerza demasiada presión a la herramienta con tal de acelerar la perforación. De lo contrario la broca se dañaría y la eficiencia de la herramienta disminuiría al igual que su vida útil.

- ⚠ ADVERTENCIA** • En cuanto más grande sea el diámetro de la broca, la fuerza reactiva es mayor, lo que puede provocar una pérdida del control de la herramienta. Para evitar esta posibilidad sujete firmemente la herramienta con ambas manos y mantenga una posición equilibrada sobre ambos pies mientras perfora a 90°

- Esté atento y preparado para relajar la fuerza en cuanto la broca atraviese el material. Los movimientos repentinos pueden romper la broca o dañar el cuerpo de la herramienta.

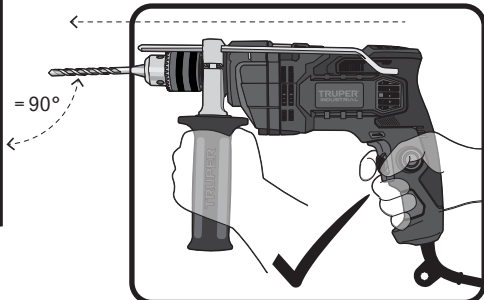
- ⚠ ATENCIÓN** • No toque la broca ni las perforaciones inmediatamente después de taladrar. Espere a que se enfríen para manipularlas. No intente enfriarlas con agua o aceite.

- Evite colocar la herramienta en un sitio con partículas y/o polvo inmediatamente después de haber sido usada, estas pueden ser absorbidas dentro del mecanismo de la herramienta y así dañarla.

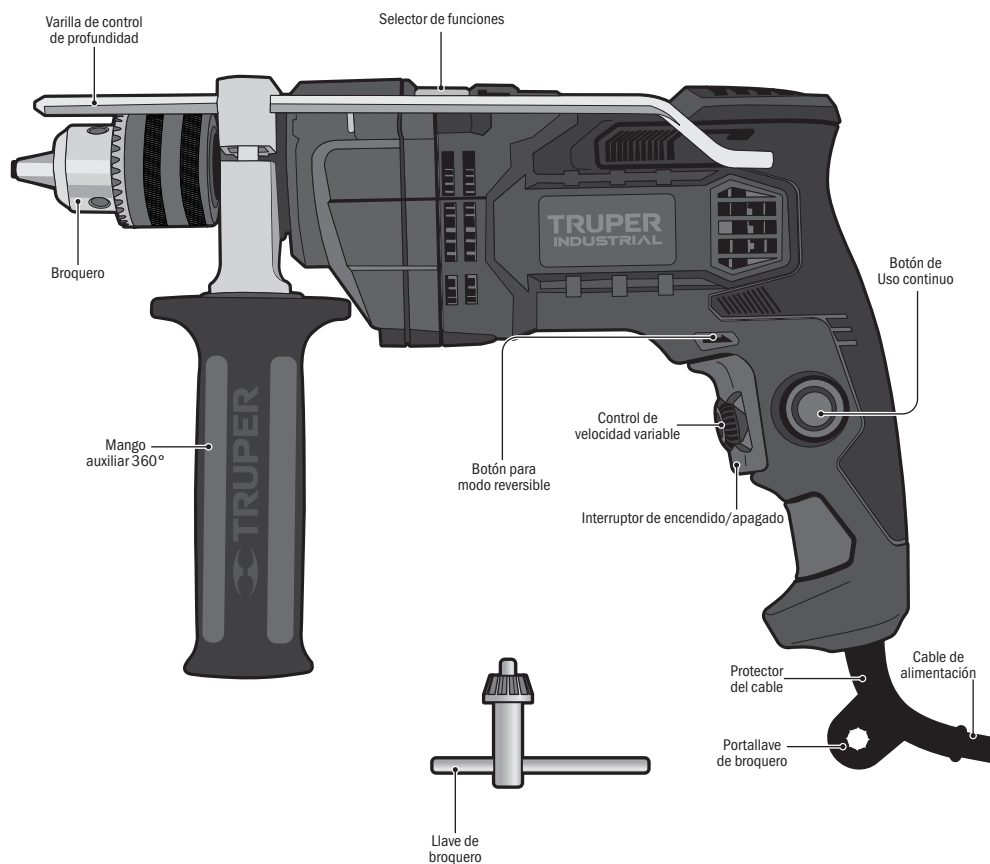
- Usar protectores para los oídos cuando se utilice el rotomartillo. La exposición al ruido puede causar pérdida auditiva.

- Utilice mascarilla antipolvo y un equipo extractor de polvo si es necesario. Recuerde que trabajar materiales como asbesto, pinturas con plomo, aditivos, algunos tipos de madera, metales o minerales es altamente tóxico.

- Utilice gafas de seguridad.

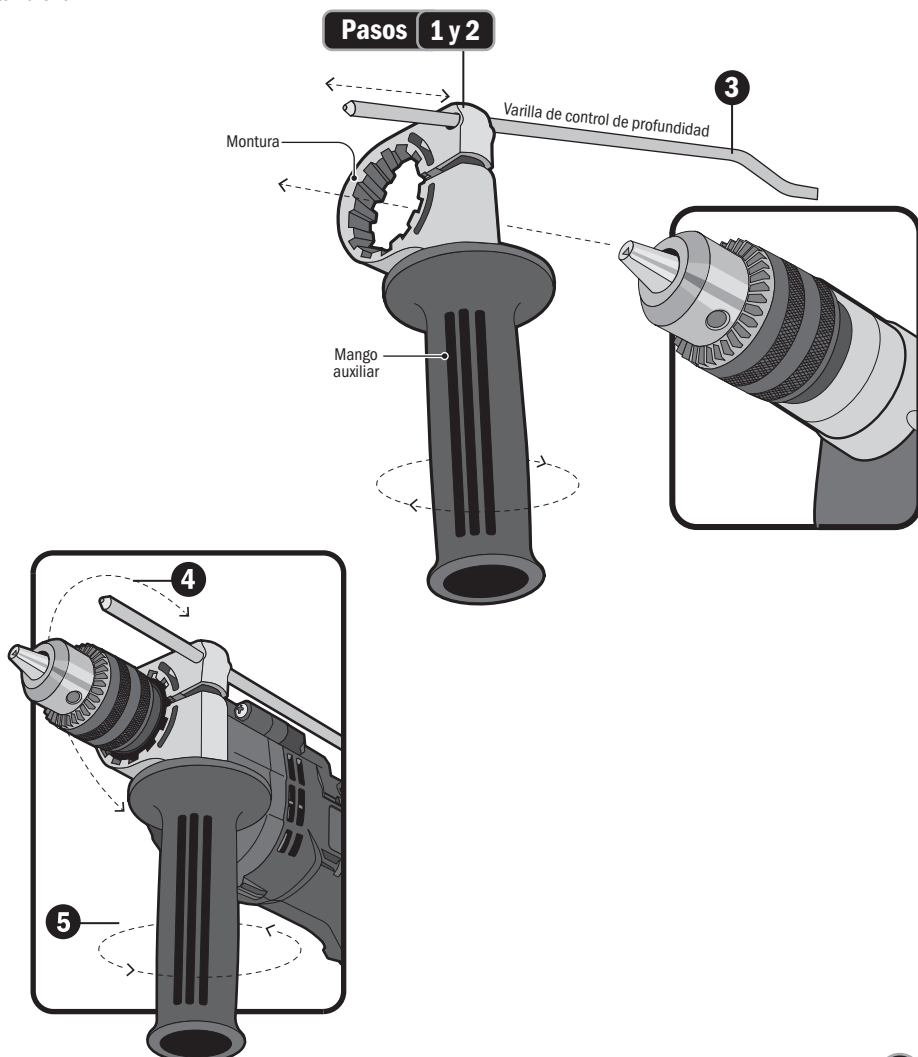


forma correcta de operar el rotomartillo



Ensamble de mango auxiliar y varilla de control de profundidad

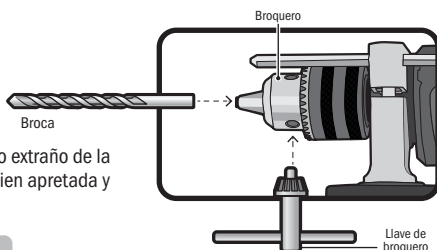
1. Gire el mango auxiliar en sentido horario mientras esta libre, para que la apertura de la montura pase libremente sobre el broquero.
2. Inserte la cabeza del rotomartillo por la montura del mango auxiliar.
3. Inserte la varilla de control de profundidad en el orificio de la montura.
4. Rote el mango auxiliar junto con su montura hasta colocarlo en una posición adecuada para operar la herramienta.
5. Gire el mango auxiliar para fijar la montura firmemente a la cabeza del rotomartillo.



Instalación de la broca

• Introduzca la broca dentro del broquero hasta que tope y asegúrela con la llave de broquero apretando el broquero en cada uno de los orificios alternadamente.

⚠ ADVERTENCIA • Limpie las rebabas y cualquier otro objeto extraño de la broca y el broquero, de lo contrario la broca puede no quedar bien apretada y causar lesiones personales serias.



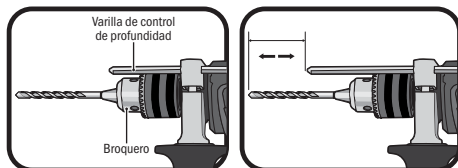
Ajuste de varilla de control de profundidad

• Afloje el mango auxiliar (ver página 7; ensamble de mango auxiliar), para permitir el libre movimiento de la varilla.

• Mueva la varilla de profundidad de manera que la distancia entre el extremo de la varilla y el extremo de la broca sea igual a la profundidad de taladrado deseada.

• Apriete el mango auxiliar (Ver página 7; ensamble de mango auxiliar), para bloquear la varilla en posición.

• Cuando taladre con la varilla de profundidad, pare cuando el extremo de la varilla llegue a la superficie.



Puesta en marcha

Encendido y control de operación

• Operación intermitente:

Conecte la clavija al tomacorriente.

Presione el interruptor (A) para hacer que el rotomartillo empiece a funcionar.

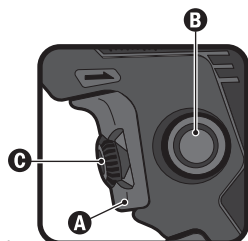
Para interrumpir su uso, simplemente suelte el interruptor.

• Operación continua:

Conecte la clavija al tomacorriente.

Presione el interruptor (A) y bloquéelo, apretando el botón de uso continuo (B).

Para interrumpir su funcionamiento, presione y después suelte el interruptor.



Control de velocidad

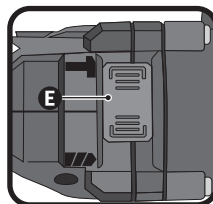
• La herramienta puede operarse a distintas velocidades. Éstas se seleccionan ajustando el control de velocidad (C). Gire el control de velocidad en dirección de las manecillas del reloj para aumentar la velocidad y torsión del rotomartillo. Gírelo en dirección opuesta a las manecillas del reloj para disminuir la velocidad y la torsión.

Cambio de rotomartillo a taladro

• Para perforar hormigón, piedra baldosa o materiales de dureza similar, recorra el selector de impacto-rotación (E) hacia la broca golpeará el material, rotando al mismo tiempo.

• Para perforar metal, madera o plástico, recorra el selector de impacto-rotación hacia la broca rote sobre el material.

⚠ ADVERTENCIA No intente perforar metal, madera o plástico con el rotomartillo en el modo de IMPACTO (el selector hacia la broca golpeará el material). De lo contrario reduciría la eficiencia de la herramienta, y dañaría la punta de la broca.



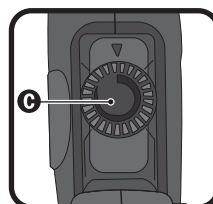
Control de velocidad máxima

Con la rueda (C) se puede ajustar la velocidad máxima de baja a alta:

• Encienda la herramienta.

• Bloquee el interruptor.

• Gire la rueda (C) para seleccionar la velocidad máxima.



Limpieza y cuidados

Siempre mantenga las ventilas limpias y libres de obstrucciones para garantizar un enfriamiento adecuado del motor.

Inspeccione regularmente todos los tornillos de montaje y asegúrese de que estén apretados correctamente. En caso de que alguno de los tornillos esté suelto, apriételo inmediatamente

Servicio

El servicio de las herramientas debe ser realizado únicamente en un Centro de Servicio Autorizado TRUPER. El servicio y mantenimiento realizado por personas no calificadas puede resultar peligroso y llegar a ocasionar daños personales además de invalidar la garantía del producto.

Lubricación

Se recomienda que la transmisión de la herramienta sea lubricada cada cambio de carbones en un Centro de Servicio Autorizado TRUPER.

Cambio de carbones

- Los carbones deben revisarse periódicamente. En caso de que uno o ambos carbones presenten desgaste, acuda a un Centro de Servicio Autorizado TRUPER para que reemplacen los dos carbones. Una vez reemplazados, pida que se inspeccione si los nuevos carbones pueden moverse libremente en el porta-carbón y solicite que enciendan la herramienta durante 5 minutos para emparejar el contacto de los carbones y el conmutador.
- Solo se deben de usar carbones de repuesto TRUPER originales, diseñados específicamente con la dureza y la resistencia eléctrica adecuada para cada tipo de motor. Los carbones fuera de especificaciones pueden dañar el motor.
- Cuando se haga el cambio de carbones siempre deben cambiarse los dos carbones.

Notas

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....



En caso de tener algún problema para contactar un Centro de Servicio Autorizado TRUPER consulte nuestra página **WWW.TRUPER.COM** donde obtendrá un listado actualizado, o llame al: **800 690-6990** u **800 018-7873** donde le informarán cuál es el Centro de Servicio más cercano.

AGUASCALIENTES **DE TODO PARA LA CONSTRUCCIÓN**
GRAL. BARRAGÁN #1201, COL. GREMIAL, C.P. 20030,
AGUASCALIENTES, AGS. TEL.: 449 994 0537

BAJA CALIFORNIA **SUCURSAL TIJUANA**
AV. LA ENCANTADA, LOTE #5, PARQUE INDUSTRIAL EL
FLORIDO II, C.P. 22244, TIJUANA, B.C.
TEL.: 664 969 5100

BAJA CALIFORNIA SUR **FIX FERRETERÍAS**
FELIPE ÁNGELES ESQ. RUIZ CORTÍNEZ S/N, COL. PUEBLO
NUEVO, C.P. 23670, CD. CONSTITUCIÓN, B.C.S.
TEL.: 613 132 1115

CAMPECHE **TORNILLERÍA Y FERRETERÍA AAA**
AV. ÁLVARO OBREGÓN #324, COL. ESPERANZA
C.P. 24080 CAMPECHE, CAMP. TEL.: 981 815 2808

CHIAPAS **FIX FERRETERÍAS**
AV. CENTRAL SUR #27, COL. CENTRO, C.P. 30700,
TAPACHULA, CHIS. TEL.: 962 118 4083

CHIHUAHUA **SUCURSAL CHIHUAHUA**
AV. SILVESTRE TERRAZAS #128-11, PARQUE INDUSTRIAL
BAFAR, CARRETERA MÉXICO CUAUHTÉMOC, C.P. 31415,
CHIHUAHUA, CHIH. TEL.: 614 434 0052

CIUDAD DE MÉXICO **FIX FERRETERÍAS**
EL MONSTRUO DE CORREGIDORA, CORREGIDORA # 35,
COL. CENTRO, C.P. 06060, CUAUHTÉMOC, CDMX.
TEL.: 55 5522 5031 / 5522 4861

COAHUILA **SUCURSAL TORREÓN**
CALLE METAL MECÁNICA #280, PARQUE INDUSTRIAL
ORIENTE, C.P. 27278, TORREÓN, COAH.
TEL.: 871 209 68 23

COLIMA **BOMBAS Y MOTORES BYMATES DE MANZANILLO**
BLVD. MIGUEL DE LA MADRID #190, COL. 16 DE
SEPTIEMBRE, C.P. 28239, MANZANILLO, COL.
TEL.: 314 332 1986 / 332 8013

DURANGO **TORNILLOS ÁGUILA, S.A. DE C.V.**
MAZURIO #200, COL. LUIS ECHEVERRÍA, DURANGO,
DGO. TEL.: 618 817 1946 / 618 818 2844

ESTADO DE MÉXICO **SUCURSAL CENTRO JILOTEPEC**
PARQUE INDUSTRIAL # 1, COL. PARQUE INDUSTRIAL
JILOTEPEC, JILOTEPEC, EDO. DE MÉX. C.P. 54257
TEL.: 761 782 9101 EXT. 5728 Y 5102

GUANAJUATO **CÍA. FERRETERA NUEVO MUNDO S.A. DE C.V.**
AV. MÉXICO - JAPÓN #225, CD. INDUSTRIAL, C.P. 38010,
CELAYA, GTO. TEL.: 461 617 7578 / 79 / 80 / 88

GUERRERO **CENTRO DE SERVICIO ECLIPSE**
CALLE PRINCIPAL MZ 1 LT. 1, COL. SANTA FE, C.P.
39010, CHILPANCIÑO, GRO. TEL.: 747 478 5793

HIDALGO **FERREPRECIOS S.A. DE C.V.**
LIBERTAD ORIENTE #304 LOCAL 30, INTERIOR DE PASAJE
ROBLEDO, COL. CENTRO, C.P. 43600, TULANCINGO,
HGO. TEL.: 775 753 6615 / 775 753 6616

JALISCO **SUCURSAL GUADALAJARA**
AV. ADOLFO B. HORN # 6800, COL. SANTA CRUZ DEL
VALLE, C.P.: 45655, TLAJOMULCO DE ZUÑIGA, JAL.
TEL.: 33 3606 5285 AL 90

MICHOACÁN **FIX FERRETERÍAS**
AV. PASEO DE LA REPÚBLICA #3140-A, COL.
EX-HACIENDA DE LA HUERTA, C.P. 58050, MORELIA,
MICH. TEL.: 443 334 6858

MORELOS **FIX FERRETERÍAS**
CAPITÁN ANZURES #95, ESQ. JOSÉ PERDIZ, COL.
CENTRO, C.P. 62740, CUAUTLA, MOR.
TEL.: 735 352 8931

NAYARIT **HERRAMIENTAS DE TEPIC**
MAZATLAN #117, COL. CENTRO, C.P. 63000, TEPIC, NAY.
TEL.: 311 258 0540

NUEVO LEÓN **SUCURSAL MONTERREY**
CARRETERA LAREDO #300, 1B MONTERREY PARKS,
COLONIA PUERTA DE ANAHUAC, C.P. 66052, ESCOBEDO,
NUEVO LEÓN, TEL.: 81 8352 8791 / 81 8352 8790

OAXACA **FIX FERRETERÍAS**
AV. 20 DE NOVIEMBRE #910, COL. CENTRO, C.P. 68300,
TUXTEPEC, OAX. TEL.: 287 106 3092

PUEBLA **SUCURSAL PUEBLA**
AV. PERIFÉRICO #2-A, SAN LORENZO ALMECATLA,
C.P. 72710, CUAUTLACINGO, PUE.
TEL.: 222 282 8282 / 84 / 85 / 86

QUERÉTARO **ARU HERRAMIENTAS S.A. DE C.V.**
AV. PUERTO DE VERACRUZ #110, COL. RANCHO DE
ENMEDIO, C.P. 76842, SAN JUAN DEL RÍO, QRO.
TEL.: 427 268 4544

QUINTANA ROO **FIX FERRETERÍAS**
CARRETERA FEDERAL MZ. 46 LT. 3 LOCAL 2, COL. EJIDAL,
C.P. 77710 PLAYA DEL CARMEÑ, Q.R.
TEL.: 984 267 3140

SAN LUIS POTOSÍ **FIX FERRETERÍAS**
AV. UNIVERSIDAD #1850, COL. EL PASEO, C.P. 78320,
SAN LUIS POTOSÍ, S.L.P. TEL.: 444 822 4341

SINALOA **SUCURSAL CULIACÁN**
AV. JESÚS KUMATE SUR #4301, COL. HACIENDA DE LA
MORA, C.P. 80143, CULIACÁN, SIN.
TEL.: 667 173 9139 / 173 8400

SONORA **FIX FERRETERÍAS**
CALLE 5 DE FEBRERO #517, SUR LT. 25 MZ. 10, COL.
CENTRO, C.P. 85000, CD. OBREGÓN, SON.
TEL.: 644 413 2392

TABASCO **SUCURSAL VILLAHERMOSA**
CALLE HELIO LOTES 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL,
2A ETAPA, C.P. 86010, VILLAHERMOSA, TAB.
TEL.: 993 353 7244

TAMAULIPAS **VM ORINGS Y REFACCIONES**
CALLE ROSITA #527 ENTRE 20 DE NOVIEMBRE Y GRAL.
RODRÍGUEZ, FRACC. REYNOSA, C.P. 88780, REYNOSA,
TAMS. TEL.: 899 926 7552

TLAXCALA **SERVICIOS Y HERRAMIENTAS INDUSTRIALES**
PABLO SIDAR #132, COL. BARRIO DE SAN BARTOLOMÉ,
C.P. 90970, SAN PABLO DEL MONTE, TLAX.
TEL.: 222 271 7502

VERACRUZ **LA CASA DISTRIBUIDORA TRUPER**
BLVD. PRIMAVERA, ESQ. HORTENSIA S/N, COL.
PRIMAVERA C.P. 93308, POZA RICA, VER.
TEL.: 782 823 8100 / 826 8484

YUCATÁN **SUCURSAL MÉRIDA**
CALLE 33 #600 Y 602, LOCALIDAD ITZINCAB Y MULSA,
MPIO. UMAN, C.P. 97390, MÉRIDA, YUC.
TEL.: 999 912 2451

Código	Modelo	Marca
103718	ROTO-1/2N9	TRUPER INDUSTRIAL

Garantía. Duración: 5 años. Cobertura: piezas, componentes y mano de obra contra defectos de fabricación o funcionamiento, excepto si se usó en condiciones distintas a las normales; cuando no fue operado conforme instructivo; fue alterado o reparado por personal no autorizado por TRUPER®. Para hacer efectiva la garantía únicamente presente el producto en el establecimiento donde lo compró o en Corregidora 35, Centro, Cuauhtémoc, CDMX, 06060, donde también podrá adquirir partes, componentes, consumibles y accesorios. Incluye los gastos de transportación del producto que deriven de su cumplimiento de su red de servicio. TRUPER no solicitará ningún tipo de comprobante de pago para hacer efectiva la garantía. Tel. 800-018-7873. Made in/Hecho en China. Importador TRUPER, S.A. de C.V. Parque Industrial 1, Parque Industrial Jilotepec, Jilotepec, Edo. de Méx. C.P. 54257, Tel. 761 782 9100.

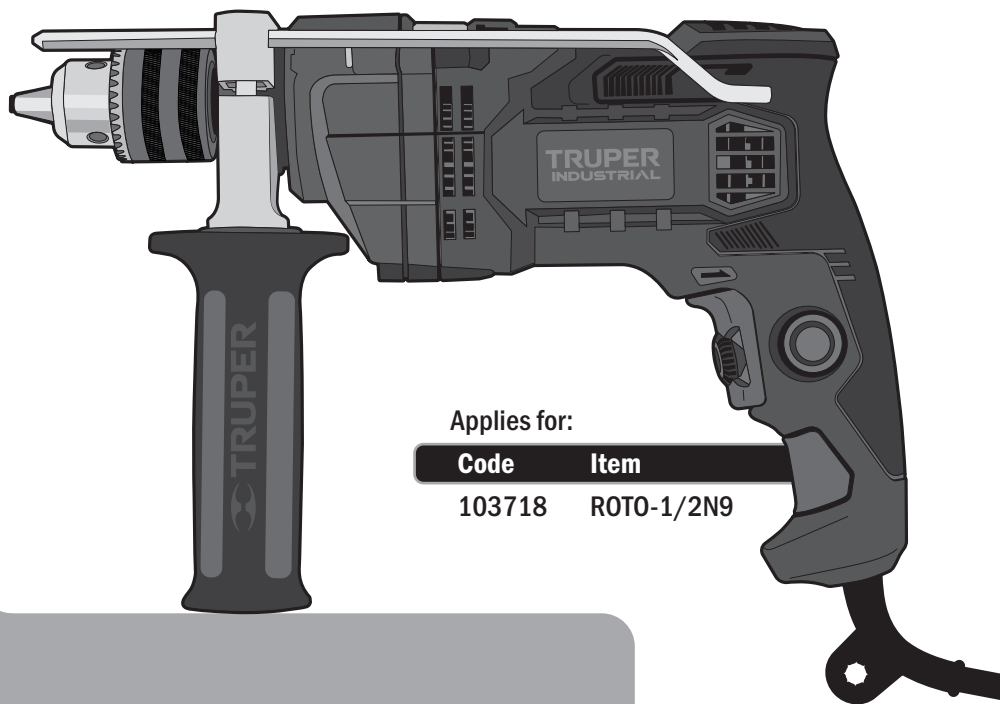
Sello del establecimiento comercial. Fecha de entrega:



Manual

Hammer drill

13 mm
5.5 A **1/2"**
Power Chuck



Applies for:

Code	Item
103718	ROTO-1/2N9

ROTO-1/2N9



Read this manual before
using the tool.



Technical data	3
Power requirements	3
 General safety warnings for electric tools	4
 Safety warnings for all hammer drills and drills	5
Parts	6
Preparation	7
Operation	8
Maintenance	9
Notes	9
Authorized service centers	11
Warranty policy	12

CAUTION

To get the most out of the tool, extend its lifespan, claim the warranty if necessary, and avoid serious risks or injuries, please read this manual thoroughly before using the tool.

Please keep this manual for future reference.

The illustrations in this manual are for reference only and may differ from the real appearance of the tool.

Use and care recommendations



RESPECT THE WORK CYCLES

50 min of work per 20 min of rest. Maximum 6 hours daily.



NEVER use the cord to hold, carry, lift, or disconnect the tool.



NEVER change the drive selectors while the chuck is spinning.



To **EXTEND** the life of your tool, use compressed air (blow) to clean it after each use.



Keep the tool's ventilation slots **CLEAN**.



Perform regular **MAINTENANCE** on your machine (page 9).

ROTO-1/2N9

Code	103718
Description	Rotary hammer
Chuck	1/2"
Voltage	127 V~
Frequency	60 Hz
Current	5.5 A
Power	800 W
Functions	Hammer drill / Drill
Speed	(0 - 2 000) RPM
Blows per minute	(0 - 34 000) beats/min
Drilling capacity	Wood: 1" (25 mm) / Metal: 1/2" (13 mm) / Concrete: 1/2" (13 mm)
Duty cycle	50 min of work per 20 min of rest. Maximum 6 hours daily
Drivers	16 AWG x 2C with insulation temperature of 221 °F
Insulation	Class II
Grade IP	IP20

The power cord has a Y-type strain relief.
The construction class of the tool is: Reinforced insulation.
The thermal insulation class of the motor windings: Class E

⚠ WARNING If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer or a TRUPER Service Center to prevent any risk of electric shock or significant accident.

The electrical insulation of this tool is compromised by splashes or spillage of liquids during its operation. Do not expose it to rain, liquids, and/or moisture.

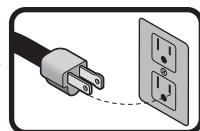


⚠ WARNING Before accessing the terminals, all power circuits must be disconnected.

Power requirements



⚠ WARNING The double-insulated and reinforced insulated tools are equipped with a polarized plug (one prong is wider than the other). This plug fits into any polarized outlet and can only be connected in one way. If the plug does not fit into the outlet, turn it around. If it still does not fit, contact a qualified electrician, or install a polarized outlet. Do not alter the plug in any way. Both types of insulation eliminate the need for a three-wire grounded power cord or a grounded electrical system.



⚠ WARNING When using an extension cord, make sure to use a gauge sufficient to carry the current your tool will consume. A lower gauge cable will cause voltage drops in the line, resulting in power loss and motor overheating. The following table shows the correct size to be used depending on the cable length and the amperage capacity indicated on the tool's data plate. If in doubt, use the next higher gauge.

Capacity in Amperes	Number of conductors	Extension gauge	
		from 1.8 m to 15 m	higher than 15 m
from 0 to 10 A	3 (one to ground)	18 AWG(*)	16 AWG
from 10 A to 13 A		16 AWG	14 AWG
from 13 A to 15 A		14 AWG	12 AWG
from 15 A to 20 A		8 AWG	6 AWG

* It is allowed to use it if the extensions themselves have an overcurrent protection device.

AWG = American Wire Gauge. Reference: NMX-J-195-ANCE.

⚠ WARNING When operating electric tools outdoors, use a grounded extension cord marked as 'volteck'. 'Outdoor Use'. These extensions are specially designed for outdoor use and reduce the risk of electric shock.



General safety warnings for electric tools



WARNING! Read all safety warnings, instructions, illustrations, and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire, and/or serious injury. **Keep all warnings and instructions for future reference.**

Work area

Keep your work area clean and well-lit.

Cluttered and dim areas can lead to accidents.



Do not operate the tool in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gas, or dust.

The electric tools produce sparks that can ignite flammable material.



Keep children and other individuals at a safe distance while using the equipment.

Distractions can cause loss of control and lead to accidents.



Electrical safety

Electrical tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use adapters with grounded electrical tools.

Unmodified electrical tools and matching plugs will reduce the risk of electric shock.



Avoid bodily contact with grounded surfaces, such as pipes, radiators, stoves, and refrigerators.

There is an increased risk of electric shock if your body is grounded.

Do not expose the tool to rain or humid conditions.

Water entering the tool increases the risk of electric shock.

Do not force the cable. Never use the cable for carrying, lifting, or disconnecting the tool. Keep the cable away from heat, oil, sharp edges, or moving parts.

Damaged or tangled cables increase the risk of electric shock.

When operating an electrical tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.

The use of a suitable outdoor-rated cable reduces the risk of electric shock.

If it is unavoidable to operate an electrical tool in a damp location, use a power source protected by a ground fault circuit interrupter (GFCI).

The use of a Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI) reduces the risk of electric shock.

Personal safety

Be alert, watch what you are doing, and use common sense when handling a tool. Do not use it if you are tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication.

A moment of distraction while using the tool can cause personal injury.

Use safety equipment. Always wear eye protection.

The use of safety equipment such as safety glasses, dust mask, slip-resistant shoes, helmet, and ear protection in appropriate conditions significantly reduces the risk of personal injury.



Avoid accidental starts. Ensure the switch is in the "off" position before connecting to the power source and/or the battery or transporting the tool.

Carrying power tools with your finger on the switch or connecting power tools with the switch in the "on" position can cause accidents.

Remove any wrenches or adjusting tools before starting the power tool.

Wrenches or tools left on the rotating parts of the tool can cause personal injury.

Do not exceed your range of motion. Keep both feet firmly planted on the ground and always maintain balance.

This allows better control of the tool in unexpected situations.

Dress appropriately. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing, and gloves away from moving parts.

Loose clothes, jewelry, or long hair may get caught in moving parts.



If dust extraction and collection devices are available for the tool, check their connections and use them correctly.

The use of these devices reduces risks associated with dust.

Tool use and care

Do not force the tool. Use the appropriate tool for the task at hand.

The right tool performs better and is safer when used at the intended pace.



Do not use the tool if the switch is not functioning.

Any power tool that cannot be turned on or off is dangerous and must be repaired before operation.

Disconnect the tool from the power source and/or battery before making any adjustments, changing accessories, or storing it.

These measures reduce the risk of accidentally starting the tool.

Store the tools out of the reach of children and do not allow them to be handled by individuals unfamiliar with the tools or their instructions.

Power tools are dangerous in untrained hands.



Maintain the tool. Ensure that the moving parts are not misaligned or jammed, and that there are no broken parts or other conditions that may affect its operation. Repair any damage before using the tool.

Many accidents are caused by inadequate tool maintenance.



Keep cutting accessories sharp and clean.

Well-maintained cutting accessories are less likely to jam and easier to control.

Use the tool, its components, and accessories in accordance with these instructions and as intended for the type of tool, in appropriate working conditions.

Using the tool for applications other than those for which it is designed could cause a hazardous situation.

Service

Repair the tool at a TRUPER Authorized Service Center using only identical replacement parts.

To maintain the safety of the tool.

Safety warnings

for all hammer drills and drills

TRUPER
INDUSTRIAL

Choose the appropriate drill bit

⚠ CAUTION • Select the right drill bit for the material you will be working on. This reduces the risk of severe injuries and makes the work easier.

- When drilling concrete or stone, use drill bits specifically designed for concrete.
- For metal or plastic, use drill bits for metalwork. Sizes range from a minimum of 0.06" to the maximum chuck capacity (0.5")
- For wood, use standard wood drill bits. When drilling holes of 0.2" or less, use drill bits for metalwork.
- Do not attempt to use drill bits that exceed the capacity of the chuck.

Before operating the hammer drill

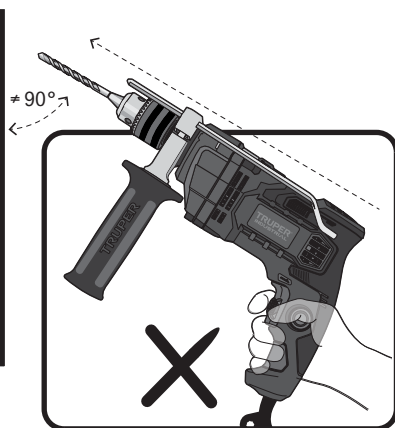
• Take time to assess the task and ensure all necessary precautions are in place before drilling.

⚠ WARNING • Properly secure the drill bit in the chuck. Remove the chuck key before starting to drill. Failing to remove the key could cause it to be ejected at high speed, resulting in serious injuries.

⚠ DANGER • Before drilling into walls, floors, or ceilings, ensure no embedded objects such as wires, electrical conduits, or pipes exist.

⚠ DANGER • Ensure the switch is OFF (refer to page 8, section on operation and power control) before connecting the tool. Otherwise, the tool may start unexpectedly and cause serious injuries.

⚠ CAUTION • Turn off and unplug the tool before reversing the chuck's rotation direction and when installing or replacing a drill bit.



Improper use of the hammer drill

While operating the rotary hammer

• Use the auxiliary handles if the tool is provided. Loss of control can cause personal injury.

• Hold the tool by the insulated surfaces, especially when performing tasks where the drill bit's cutting part may contact hidden wiring or the power cord. Contact with a live electrical wire will energize the metal parts of the tool, potentially causing an electric shock to the operator.

• Do not subject the tool to excessive force.

⚠ CAUTION • If the drill bit becomes stuck in the workpiece, immediately turn off the rotary hammer and remove it. Do not try to remove a jammed bit by turning the tool on and off.

• Do not apply excessive pressure to the tool to speed up drilling. Otherwise, the drill bit may be damaged, reducing the tool's efficiency and lifespan.

⚠ WARNING • The larger the drill bit diameter, the greater the reactive force, which can result in losing control of the tool. To avoid this, firmly grip the tool with both hands and maintain a balanced stance on both feet while drilling at a 90° angle.

• Stay alert and be prepared to reduce the force once the drill bit passes through the material. Sudden movements can break the drill bit or damage the tool's body.

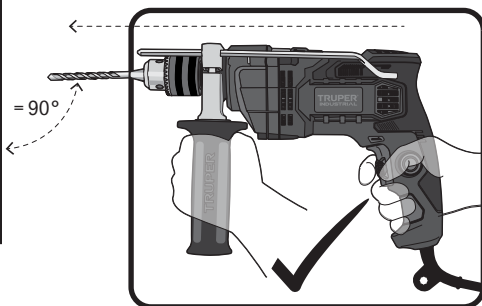
⚠ CAUTION • Do not touch the drill bit or the holes immediately after drilling. Wait for them to cool down before handling them, and do not attempt to cool them with water or oil.

• Immediately after use, avoid placing the tool in an area with dust or particles, as these can be absorbed into the tool's mechanism and cause damage.

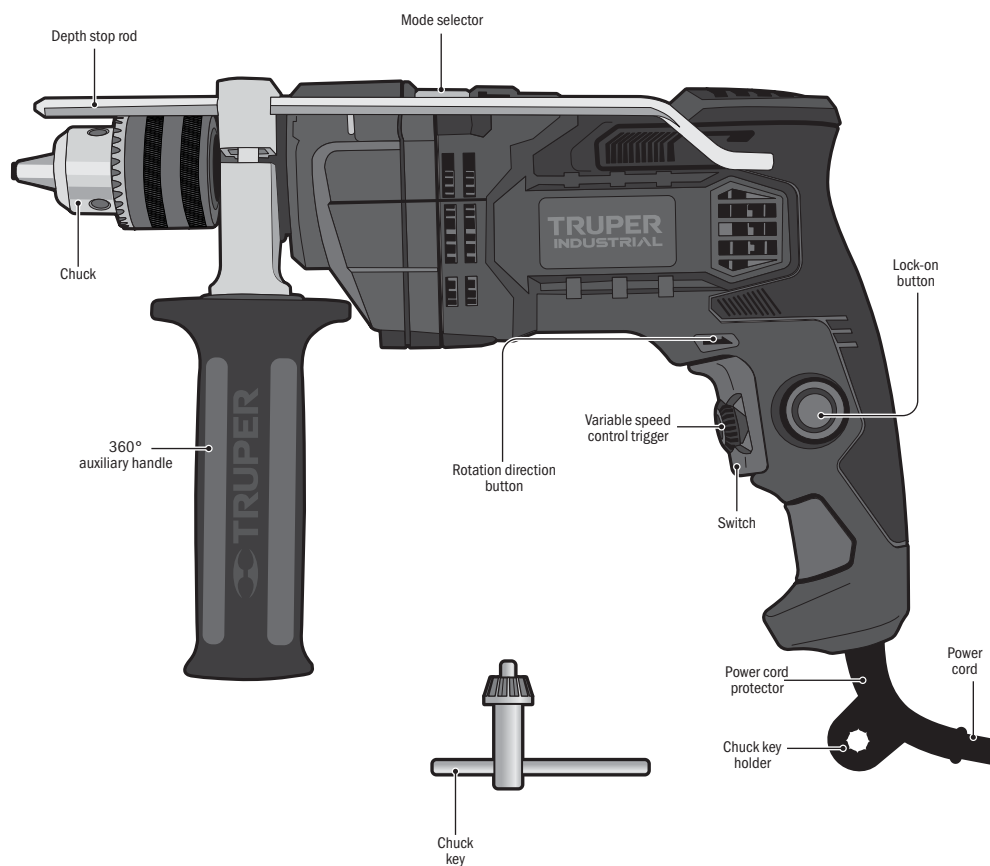
• Wear ear protection when using the rotary hammer. Prolonged noise exposure can cause hearing loss.

• Use a dust mask and a dust extraction system if necessary. Remember, working with materials such as asbestos, lead-based paints, additives, some types of wood, metals, or minerals is highly toxic.

• Wear safety goggles.

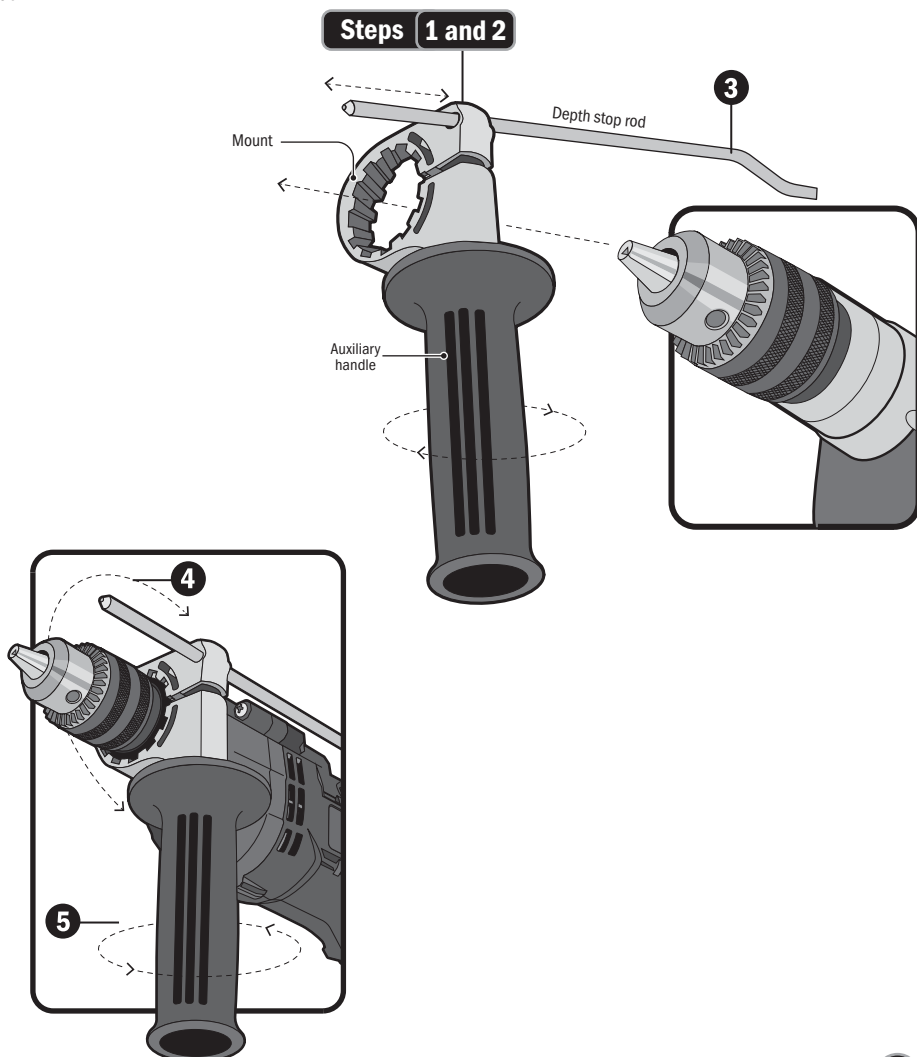


Proper use of the hammer drill



Auxiliary handle assembly and depth control rod

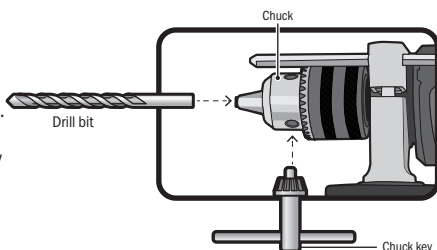
1. Turn the auxiliary handle clockwise while free so the mount opening can pass freely over the chuck.
2. Insert the rotary hammer's head through the auxiliary handle mount.
3. Insert the depth control rod into the mount's hole.
4. Rotate the auxiliary handle and its mount to position it appropriately for operating the tool.
5. Turn the auxiliary handle to securely fasten the mount to the rotary hammer head.



Installation of the drill bit

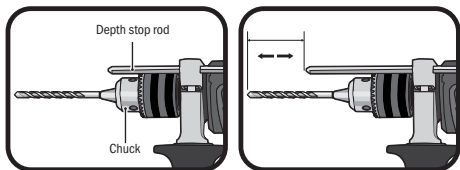
- Insert the drill bit into the chuck until it stops, and secure it with the chuck key, tightening the chuck alternately in each hole.

⚠ WARNING • Clean any burrs or other foreign objects from the drill bit and chuck. Otherwise, the bit may not be adequately tightened, which could lead to serious personal injury.



Depth stop rod adjustment

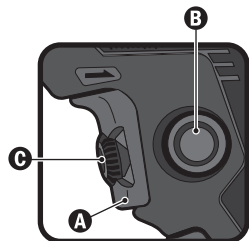
- Loosen the auxiliary handle (see page 7; auxiliary handle assembly) to allow free movement of the rod.
- Move the stop rod so that the distance between the rod's end and the drill bit's tip matches the desired drilling depth.
- Tighten the auxiliary handle (see page 7; auxiliary handle assembly) to lock the rod.
- When drilling with the depth rod, stop when the end of the rod reaches the surface.



Operation

Power On and operation control

- Intermittent operation:
Connect the plug to the outlet.
Press the switch (A) to start the hammer drill.
To stop use, release the switch.
- Continuous operation:
Connect the plug to the outlet.
Press the switch (A) and lock it with the lock-on button (B).
To stop the operation, press and release the switch.



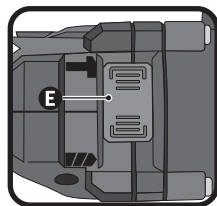
Speed control

- The tool can operate at different speeds selected by adjusting the speed control (C). Turn the speed control clockwise to increase the speed and torque of the hammer drill. Turn it counterclockwise to decrease the speed and torque.

Changing from hammer drill to drill mode

- To drill concrete, stone tiles, or materials of similar hardness, set the impact-rotation selector (E) to ; the drill bit will strike the material while rotating simultaneously.
- Set the impact-rotation selector to drill metal, wood, or plastic to so the bit rotates on the material.

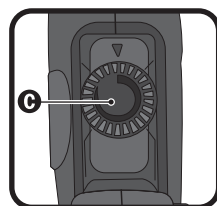
⚠ WARNING Do not attempt to drill metal, wood, or plastic with the hammer drill in **IMPACT** mode (selector set to). Doing so will reduce the tool's efficiency and damage the drill bit's tip.



Maximum speed control

The wheel (C) can adjust the maximum speed from low to high:

- Turn on the tool.
- Lock the switch.
- Turn the wheel (C) to select the maximum speed.



Cleaning and care

Always keep the vents clean and free of obstructions to ensure proper motor cooling. Regularly inspect all mounting screws and ensure they are properly tightened. If any screws are loose, tighten them immediately.

Service

Tool servicing must only be performed at a TRUPER Authorized Service Center. Service and maintenance performed by unqualified individuals can be dangerous, cause personal injury, and void the product warranty.

Lubrication

It is recommended that the tool's transmission be lubricated at every brush replacement at a TRUPER Authorized Service Center.

Brush replacement

- Brushes should be inspected periodically. If one or both brushes show wear, visit a TRUPER Authorized Service Center to have both brushes replaced. Once replaced, request an inspection to ensure the new brushes can move freely in the brush holder, and ask that the tool be run for 5 minutes to ensure proper contact between the brushes and the commutator.
- Only original TRUPER replacement brushes should be used. These are specifically designed with the appropriate hardness and electrical resistance for each type of motor. Brushes that do not meet specifications can damage the motor.
- Always replace both brushes simultaneously when performing a brush replacement.

Notes

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

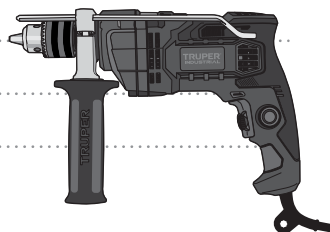
.....

.....

.....

.....

.....



Authorized service centers

**TRUPER
INDUSTRIAL**

In the event of any problem contacting a TRUPER Authorized Service Center, please see our webpage **WWW.TRUPER.COM** to get an updated list, or call our toll-free numbers **800 690-6990** or **800 018-7873** to get information about the nearest Service Center.

AGUASCALIENTES **DE TODO PARA LA CONSTRUCCIÓN**
GRAL. BARRAGÁN #1201, COL. GREMIAL, C.P. 20030,
AGUASCALIENTES, AGS. TEL.: 449 994 0537

BAJA CALIFORNIA **SUCURSAL TIJUANA**
AV. LA ENCANTADA, LOTE #5, PARQUE INDUSTRIAL EL
FLORIDO II, C.P. 22244, TIJUANA, B.C.
TEL.: 664 969 5100

BAJA CALIFORNIA SUR **FIX FERRETERÍAS**
FELIPE ÁNGELES ESQ. RUIZ CORTÍNEZ S/N, COL. PUEBLO
NUEVO, C.P. 23670, CD. CONSTITUCIÓN, B.C.S.
TEL.: 613 132 1115

CAMPECHE **TORNILLERÍA Y FERRETERÍA AAA**
AV. ÁLVARO OBREGÓN #324, COL. ESPERANZA
C.P. 24080 CAMPECHE, CAMP. TEL.: 981 815 2808

CHIAPAS **FIX FERRETERÍAS**
AV. CENTRAL SUR #27, COL. CENTRO, C.P. 30700,
TAPACHULA, CHIS. TEL.: 962 118 4083

CHIHUAHUA **SUCURSAL CHIHUAHUA**
AV. SILVESTRE TERRAZAS #128-11, PARQUE INDUSTRIAL
BAFAR, CARRETERA MÉXICO CUAUHTÉMOC, C.P. 31415,
CHIHUAHUA, CHIH. TEL. 614 434 0052

CIUDAD DE MÉXICO **FIX FERRETERÍAS**
EL MONSTRUO DE CORREGIDORA, CORREGIDORA # 35,
COL. CENTRO, C.P. 06060, CUAUHTÉMOC, CDMX.
TEL: 55 5522 5031 / 5522 4861

COAHUILA **SUCURSAL TORREÓN**
CALLE METAL MECÁNICA #280, PARQUE INDUSTRIAL
ORIENTE, C.P. 27278, TORREÓN, COAH.
TEL.: 871 209 6823

COLIMA **BOMBAS Y MOTORES BYMTESA DE MANZANILLO**
BLVD. MIGUEL DE LA MADRID #190, COL. 16 DE
SEPTIEMBRE, C.P. 28239, MANZANILLO, COL.
TEL.: 314 332 1986 / 332 8013

DURANGO **TORNILLOS ÁGUILA, S.A. DE C.V.**
MAZURIO #200, COL. LUIS ECHEVERRÍA, DURANGO,
DGO.TEL.: 618 817 1946 / 618 818 2844

ESTADO DE MÉXICO **SUCURSAL CENTRO JILOTEPEC**
PARQUE INDUSTRIAL # 1, COL. PARQUE INDUSTRIAL
JILOTEPEC, JILOTEPEC, EDO. DE MÉX. C.P. 54257
TEL: 761 782 9101 EXT. 5728 Y 5102

GUANAJUATO **CÍA. FERRETERA NUEVO MUNDO S.A. DE C.V.**
AV. MÉXICO - JAPÓN #225, CD. INDUSTRIAL, C.P. 38010,
CELAYA, GTO. TEL.: 461 617 7578 / 79 / 80 / 88

GUERRERO **CENTRO DE SERVICIO ECLIPSE**
CALLE PRINCIPAL MZ. 1 LT. 1, COL. SANTA FE, C.P.
39010, CHILPANCINGO, GRÖ. TEL.: 747 478 5793

HIDALGO **FERREPRECIOS S.A. DE C.V.**
LIBERTAD ORIENTE #304 LOCAL 30, INTERIOR DE PASAJE
ROBLEDO, COL. CENTRO, C.P. 43600, TULANCINGO,
HGO. TEL.: 775 753 6615 / 775 753 6616

JALISCO **SUCURSAL GUADALAJARA**
AV. ADOLFO B. HORN # 6800, COL: SANTA CRUZ DEL
VALLE, C.P.: 45655, TLAJOMULCO DE ZUÑIGA, JAL.
TEL.: 33 3606 5285 AL 90

MICHOACÁN **FIX FERRETERÍAS**
AV. PASEO DE LA REPÚBLICA #3140-A, COL.
EX-HACIENDA DE LA HUERTA, C.P. 58050, MORELIA,
MICH. TEL.: 443 334 6858

MORELOS **FIX FERRETERÍAS**
CAPITÁN ANZURES #95, ESQ. JOSÉ PERDIZ, COL.
CENTRO, C.P. 62740, CUAUTLA, MOR.
TEL.: 735 352 8931

NAYARIT **HERRAMIENTAS DE TEPEC**
MAZATLAN #117, COL. CENTRO, C.P. 63000, TEPEC, NAY.
TEL.: 311 258 0540

NUEVO LEÓN **SUCURSAL MONTERREY**
CARRETERA LAREDO #300, 1B MONTERREY PARKS,
COLONIA PUERTA DE ANAHUAC, C.P. 66052, ESCOBEDO,
NUEVO LEÓN, TEL.: 81 8352 8791 / 81 8352 8790

OAXACA **FIX FERRETERÍAS**
AV. 20 DE NOVIEMBRE #910, COL. CENTRO, C.P. 68300,
TUXTEPEC, OAX. TEL.: 287 106 3092

PUEBLA **SUCURSAL PUEBLA**
AV. PERIFÉRICO #2-A, SAN LORENZO ALMECATLA,
C.P. 72710, CUAUHTLACINGO, PUE.
TEL.: 222 282 8282 / 84 / 85 / 86

QUERÉTARO **ARU HERRAMIENTAS S.A. DE C.V.**
AV. PUERTO DE VERACRUZ #110, COL. RANCHO DE
ENMEDIO, C.P. 76842, SAN JUAN DEL RÍO, QRO.
TEL.: 427 268 4544

QUINTANA ROO **FIX FERRETERÍAS**
CARRETERA FEDERAL MZ. 46 LT. 3 LOCAL 2, COL. EJIDAL,
C.P. 77710 PLAYA DEL CARMEN, Q.R.
TEL.: 984 267 3140

SAN LUIS POTOSÍ **FIX FERRETERÍAS**
AV. UNIVERSIDAD #1850, COL. EL PASEO, C.P. 78320,
SAN LUIS POTOSÍ, S.L.P. TEL.: 444 822 4341

SINALOA **SUCURSAL CULIACÁN**
AV. JESÚS KUMATE SUR #4301, COL. HACIENDA DE LA
MORA, C.P. 80143, CULIACÁN, SIN.
TEL.: 667 173 9139 / 173 8400

SONORA **FIX FERRETERÍAS**
CALLE 5 DE FEBRERO #517, SUR LT. 25 MZ. 10, COL.
CENTRO, C.P. 85000, CD. OBREGÓN, SON.
TEL.: 644 413 2392

TABASCO **SUCURSAL VILLAHERMOSA**
CALLE HELIO LOTES 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL,
2A ETAPA, C.P. 86010, VILLAHERMOSA, TAB.
TEL.: 993 353 7244

TAMAULIPAS **VM ORINGS Y REFACCIONES**
CALLE ROSITA #527 ENTRE 20 DE NOVIEMBRE Y GRAL.
RODRÍGUEZ, FRACC. REYNOSA, C.P. 88780, REYNOSA,
TAMS. TEL.: 899 926 7552

TLAXCALA **SERVICIOS Y HERRAMIENTAS INDUSTRIALES**
PABLO SIDAR #132, COL. BARRIO DE SAN BARTOLOMÉ,
C.P. 90970, SAN PABLO DEL MONTE, TLAX.
TEL.: 222 271 7502

VERACRUZ **LA CASA DISTRIBUIDORA TRUPER**
BLVD. PRIMAVERA, ESQ. HORTENSIA S/N, COL.
PRIMAVERA C.P. 93308, POZA RICA, VER.
TEL.: 782 823 8100 / 826 8484

YUCATÁN **SUCURSAL MÉRIDA**
CALLE #3 #600 Y 602, LOCALIDAD ITZINCAB Y MULSA,
MPIO. UMAN, C.P. 97390, MÉRIDA, YUC.
TEL.: 999 912 2451

Warranty policy

Code

Model

Brand

Warranty. Duration: 5 years. Coverage: Parts, components, and labor are covered against manufacturing or operational defects, except when used under conditions other than normal, operated contrary to instructions, altered, or repaired by personnel not authorized by TRUPER®. To activate the warranty, please present the product along with the sealed warranty, invoice, or receipt at the store where it was purchased. Alternatively, you can visit our location at Corregidora 35, Centro, Cuauhtémoc, CDMX, 06060. At this location, you can also acquire parts, components, consumables, and accessories. The warranty includes transportation expenses resulting from service compliance within our service network. TRUPER will not require any proof of purchase to make the warranty effective. For inquiries or assistance, please contact us at Tel. 800-018-7873. This product is made in/Hecho en China. Imported by TRUPER, S.A. de C.V., Industrial Park 1, Industrial Park Jilotepec, Jilotepec, State of Mexico, C.P. 54257, Tel. 761 782 9100.

Stamp of the business. Delivery date:

